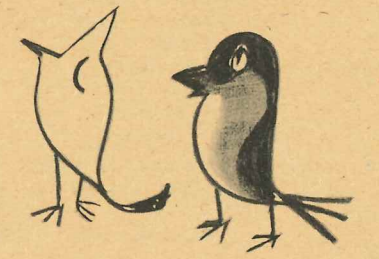
LA ROUTE AUX OISEAUX

CHANSONS INÉDITES DE FRANCINE COCKENPOT

AUX EDITIONS DU SEUIL

la route aux oiseaux



COLLECTION DE claire fontaine CHANTS INÉDITS

CÉSAR GEOFFRAY

Les petites heures de la route
Chansonnaire
Chanteries

JEAN WIENER

Chansons pour douze métiers

LANZA DEL VASTO

Chansonnier populaire

CLAUDE ROZIER

Bourrasques

JOSEPH FOLLIET

Courage

FRANCINE COCKENPOT

Soleils
Lunaires
Batifolage
Ciels de France
Fleurs de Mousse
Vents du Nord
Fleurs d'or
Moissons
Mariales
Accord
Joies

Prières pour le pain
Berceuses

Pour les tout petits

A petits pas
La vie enchantée
Chansons à roulettes
Mains jointes
A la volette

CANTIQUES

Gloire au Seigneur

I. La vie chrétienne
II. L'année liturgique

Cantiques
pour l'année liturgique

par Michel Fustier
et J. Bonfils

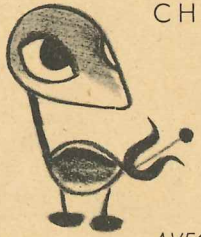
Messe brève

par César Geoffray

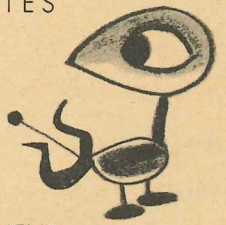
40 Chorals

de Jean-Sébastien Bach

la route aux oiseaux



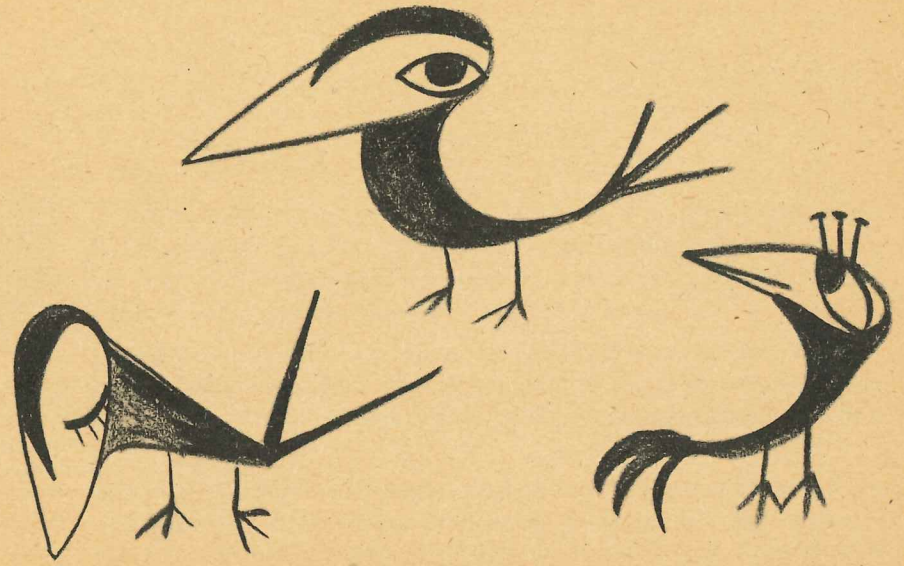
CHANSONS INÉDITES
DE
FRANCINE
COCKENPOT



AVEC 58 OISEAUX D'AGRÉMENT
DE CHRIS MARKER

AUX ÉDITIONS DU SEUIL
27, rue Jacob, Paris (6e)

Tous droits de reproduction, d'adaptation, de traduction et d'exécution réservés pour tous pays.
Copyright 1952 by Éditions du Seuil.



ANT DE ROUTES ont chanté, que les oiseaux peut-être n'ont plus grand' chose à nous dire... Et pourtant, il me semble que nous sommes bien loin de leur fantaisie joyeuse, et que nos voix frappent le ciel plus souvent en jet de cailloux qu'en coup d'ailes...

Ceci dit pour ne vous laisser aucune illusion sur le recueil que je vous présente, car l'homme est ainsi fait qu'il ne conçoit de rythmer son chemin autrement que sur deux ou quatre temps, bien bottés, de bonne tenue et de bon rendement.

La route aux oiseaux ne faisant pas exception à cette règle, j'ai essayé d'y faire côtoyer des chants de factures très différentes, qu'apparente seul le grand thème de la route avec ses composantes naturelles : la nuit et le jour, l'amitié et la

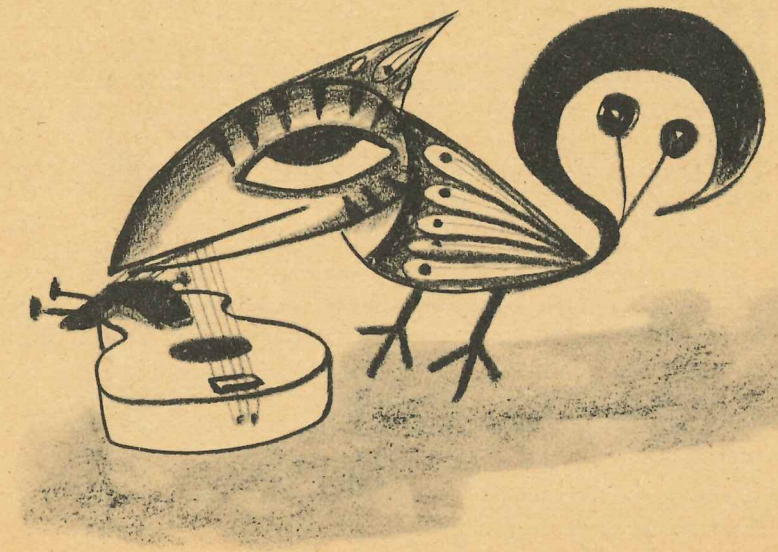
joie, l'effort et la danse ; mais pas plus qu'en chemin le caillou ne succède au caillou et la fleur à la fleur, je n'ai voulu les regrouper par thèmes.

Aucun style d'ensemble. Pour les uns, le rythme syncopé et les dissonances familières à nos oreilles modernes ; pour les autres, le cadre ancien des modes primitifs (sans altération), qui communique au chant un caractère de pureté et de dépouillement auquel on ne reste pas insensible. D'ailleurs, il ne s'agit pas ici d'un exercice de plagiaire, mais du simple jeu des attirances instinctives et d'une filiation profonde et joyeuse. Les sonorités en paraîtront peut-être graves, mais sont en réalité vivifiantes, comme l'apparition de la vieille église au cœur d'un village pré-fabriqué.

Aucun de ces chants ne demande de longues explications, tout au plus des petites pancartes : " Attention ! bémol méchant " ou " Prenez garde à la mesure ". Je vous les donnerai, bien que jamais leurs semblables ne nous aient évité les mésaventures promises...

Et maintenant, sans chercher à savoir où se poseront nos oiseaux, chantons, et " A Dieu vat ".

F. C.



1. LA ROUTE AUX OISEAUX

Accomp. sifflé

Quand je sif - fle sur mon che - min Y'a des oi-seaux qui

Quand je sif - fle sur mon che - min cou - cou, cou-cou cou-

chantent Quand on mar - che main dans la main Y'a des oi-seaux qui

-cou Quand on mar - che main dans la main cou - cou cou-cou cou-

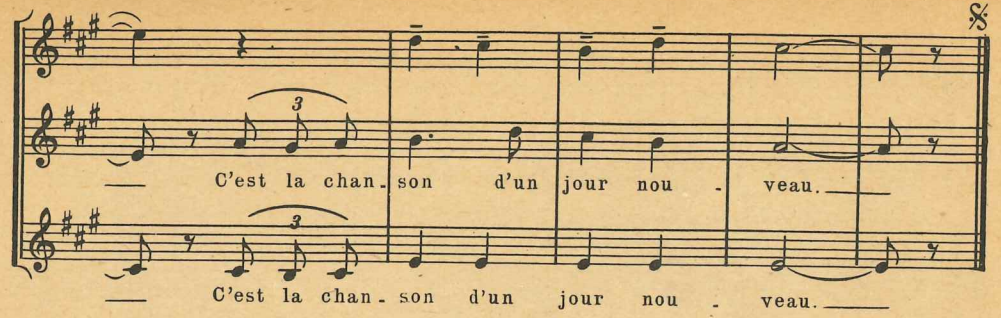
chan-tent Quand j'ai ou - bli - é mon re - frain Ils me le

-cou Quand j'ai ou - bli - é mon re - frain Ils me le

REFRAIN

chan-tent C'est la chan - son de la route aux oi - seaux

chan-tent C'est la chan - son de la route aux oi - seaux



2 Quand le jour apparaît au ciel
Y'a des oiseaux qui chantent
Quand la fleur salue le soleil
Y'a des oiseaux qui chantent
Quand j'ai oublié mon réveil
Ils me le chantent
C'est la chanson de la route aux oiseaux
C'est la chanson d'un jour nouveau.

3 Quand le vent emporte les fleurs
Y'a des oiseaux qui chantent
Quand l'amour emporte les cœurs
Y'a des oiseaux qui chantent
Quand j'ai oublié mon bonheur
Ils me le chantent
C'est la chanson de la route aux oiseaux
C'est la chanson d'un jour nouveau.

2. BONJOUR

Accomp. Sop.

Bon - - jour Bon - jour bon - jour Bon - -

Bon - - jour que ce jour soit heu - reux Bon - -

Accomp. Alto

Bon - - jour bon - - jour Bon - -

- jour bon - jour bon - jour Bon - jour bon - jour bon - jour

- jour, lim - pide et lu - mi - neux Bon - jour, fra - ter - nel et joy - eux

- jour bon - - jour Bon - jour bon - - jour

Bon - - - jour bon - jour Bon - jour bonjour bon - jour.

Voi - ci le nou - veau jour Bon - jour, bon - jour.

Bonjour bon - jour bonjour bon - jour.

2. Bonjour, tu me donnes la main
Bonjour, je te donne un refrain
Bonjour, aujourd'hui et demain
Aujourd'hui et toujours
Bonjour, bonjour.

3. Bonjour, que brille ton soleil
Bonjour, de l'aube à ton sommeil
Bonjour, sur terre et dans le ciel
Illuminé d'amour
Bonjour, bonjour.

3. L'AUBE

Avec une calme intensité

Mode VII

Voi - ci le jour qui luit Voi - ci poin - dre le jour Et sur la ter - re, voi - ci

Voi - ci le jour qui luit Voi - ci poin - dre le jour Et sur la ter - re, voi - ci

Voi - ci le jour qui luit Voi - ci poin - dre le jour Et sur la ter - re, voi - ci

Ton de Sol sans altération

1.2.3. 4.

- ci L'au - be d'a - mour. 2. De ciel.

- ci L'au - be d'a - mour. 2. De ciel.

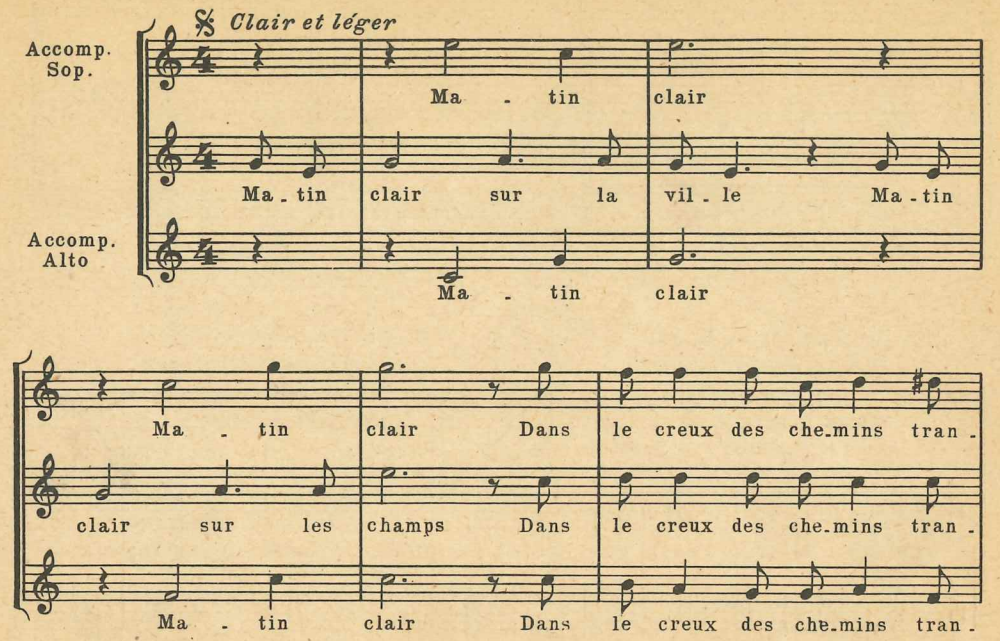
- ci L'au - be d'a - mour. 2. De ciel.

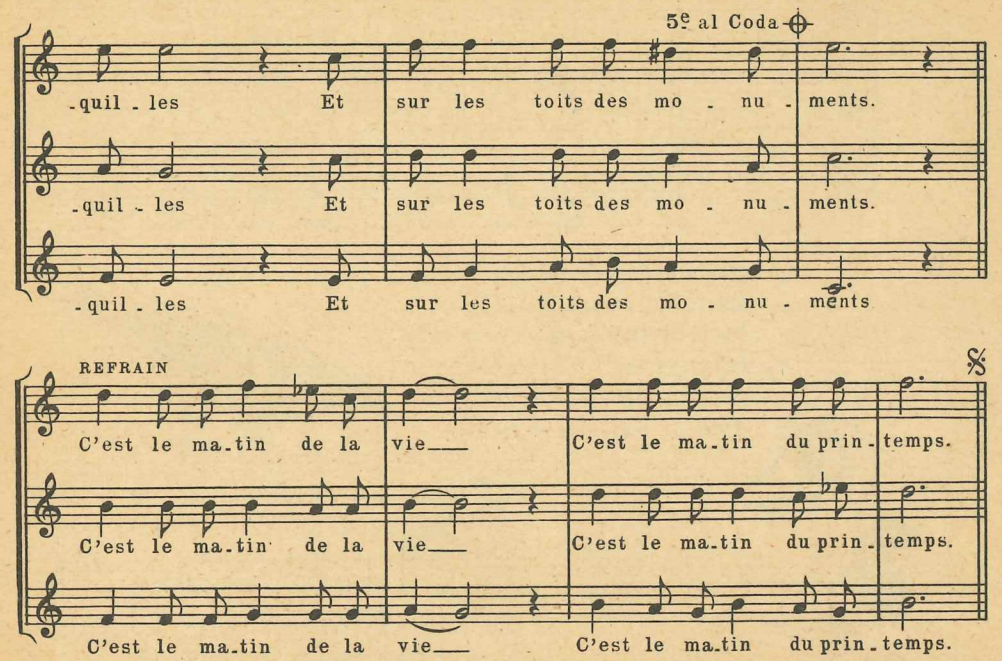
2. De l'ombre de la nuit
S'élève une clarté
Source nouvelle de vie
Et de beauté.

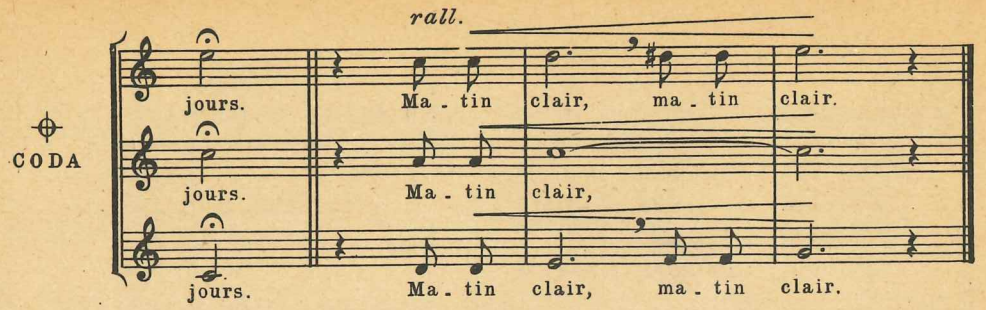
3. Nos yeux émerveillés
Tendus vers l'horizon
Ont vu la joie qui dansait
Dans ses rayons.

4. Merci pour le matin
Merci pour le soleil
Pour la lumière qui vient
Merci au ciel.

4. MATIN CLAIR

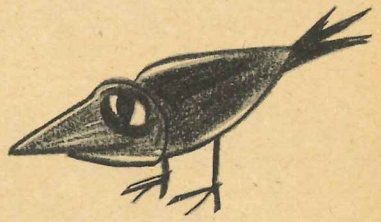






2. Matin clair sur l'école
Matin clair dans les rangs
Où le maître soudain vous colle
Au sujet des rois fainéants.

C'est le matin de la vie
C'est le matin du printemps.



3. Matin clair dans les rues
Matin clair au jardin
Et sur la vitre défendue
Ou le ballon claque soudain.

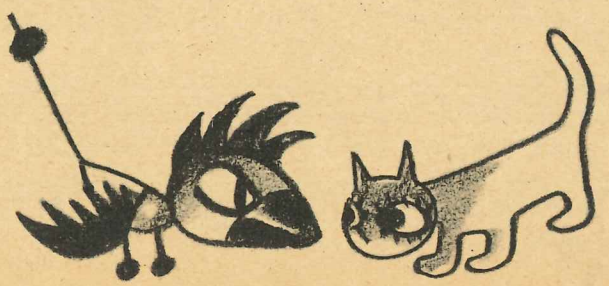
C'est le matin de la vie
C'est le matin du printemps.

4. Matin clair sur l'église
Matin clair sur les bancs
Où les bons vieux à barbe grise
Se chauffent tout en papotant.

C'est le matin de la vie
C'est le matin du printemps.

5. Matin clair sur la vie
Matin clair sur l'amour
Et dans les yeux qui nous sourient
Le grand soleil des heureux jours.

Matin clair, matin clair.



5. VACANCES

Si tu veux des va-can-ces Mon a-mi en a-vant Sur

Si tu veux des va-can-ces Mon a-mi en a-vant Sur

les rou-tes de Fran-ce Va-t'en! La vie est si jo-

les rou-tes de Fran-ce Va-t'en va-t'en va-t'en! La vie est si jo-

-li-e Quand chan-te le prin-temps La vie Depuis long-

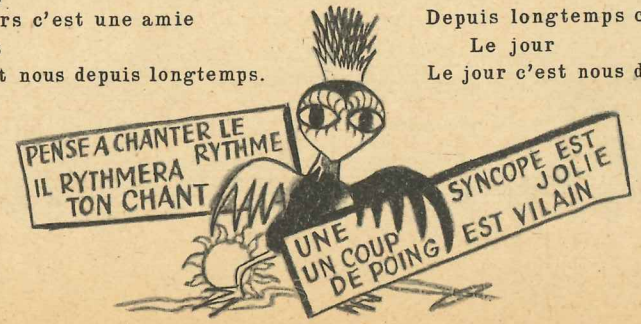
-li-e Quand chan-te le prin-temps La vie la vie Depuis long-

temps c'est une a-mie L'a-mour L'amour c'est nous depuis tou-jours.

temps c'est une a-mie L'a-mour l'a-mour L'amour c'est nous depuis tou-jours.

2. Qu'importent les nuages
Le brouillard ou le vent
Oubliant tes bagages
Va-t'en!
La pluie est si jolie
Qui fait chanter le temps
La pluie,
Depuis toujours c'est une amie
Le chant
Le chant c'est nous depuis longtemps.

3. Oublie les maisons sages
Qui s'alignent en rangs
Loin des beaux étalages
Va-t'en!
Les nuits sont si jolies
Quand le jour les attend
La nuit
Depuis longtemps c'est une amie
Le jour
Le jour c'est nous depuis toujours.



6. JOUR D'AMITIÉ

Le jour d'a-mi-tié se lè-ve Don-ne la main et viens le chan-

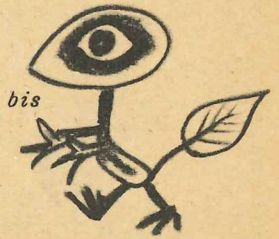
-ter La vie bâ-ti-ra no-tre rê-ve Donne la main c'est jour d'a-mi-tié.

Don-ne la main et viens le chan-ter La vie bâ-ti-ra no-tre

rê-ve Don-ne la main c'est jour d'a-mi-tié

2. Aux quatre coins de la terre
Donne la main et lance ton chant
Joyeux de la même lumière } *bis*
Donne la main un frère l'attend.

3. Il est une joie profonde
Donne la main et chante avec nous
Il n'est qu'un soleil sur le monde } *bis*
Donne la main il brille pour tous.



7. CANON DE LA JOIE

CANON A

Mode VII

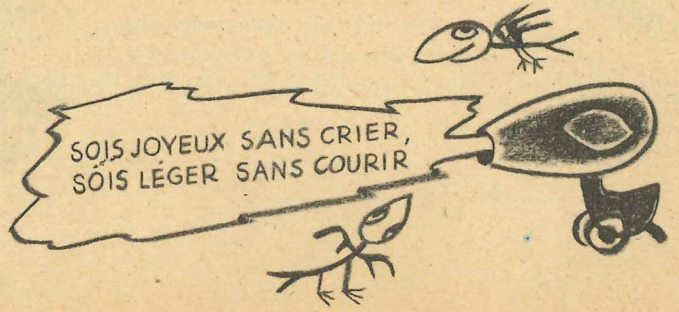
Ma joie c'est de chan - ter c'est de dan - ser tout à mon

FIN B

ai - se Ma joie c'est de chan - ter c'est de dan - ser le cœur lé -

C D

- ger Ma joie c'est de chan - ter Ma joie c'est de dan - ser.



8. BONJOUR LA COMPAGNIE

Bon - jour bon - jour la com - pa -

Bon - jour bon - jour vous qui pas - sez Bon - jour bon - jour la com - pa -

- gnie A tous bon - jour et bonne jour - née.

- gnie Bon - jour bon - jour vous qui pas - sez A tous bon - jour et bon - ne jour - née.

Variante pour le petit déjeuner:

Bonjour avez-vous bien dormi ?
Bonjour bonjour la compagnie
Bonjour avez-vous bien dormi ?
Au déjeuner, et bon appétit.

9. LES OISEAUX BAVARDS

Accomp. sifflé

Léger

légèrement

Pas be_soin de di_re ce_lui que j'ai_me Les oi_

Pas be_soin de di_re ce_lui que j'ai_me Les oi_

_seaux l'ont dit pour moi Pas be_soin de dire pour_

_seaux l'ont dit pour moi Pas be_soin de dire pour_quoi pour_

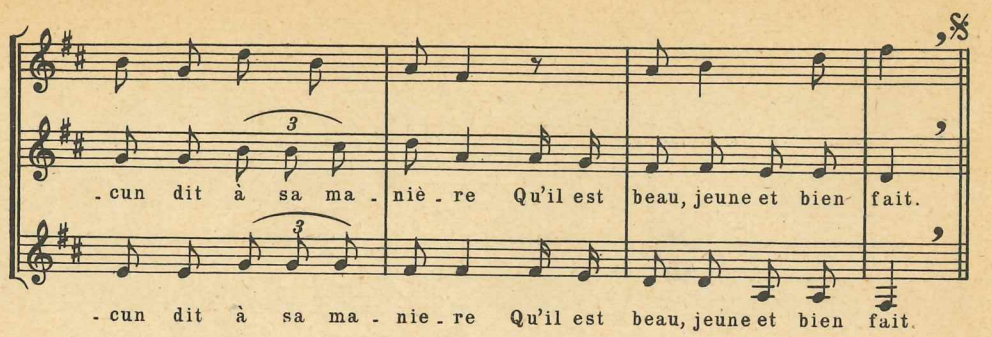
FIN COUPLET

_quoi Les oi_seaux ne le sauront pas Ce n'est dé_ja plus un mys_

_quoi Les oi_seaux ne le sauront pas Ce n'est dé_ja plus un mys_

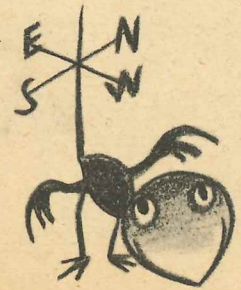
_tè_re Les oi_seaux ne sont pas dis_crets Et cha_

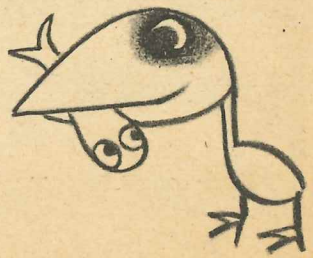
_tè_re Les oi_seaux ne sont pas dis_crets Et cha_



2. Le vent l'a dit à la riviere
La rivière l'a dit au moulin
Et le moulin à la meunière
Qui venait moudre son grain.

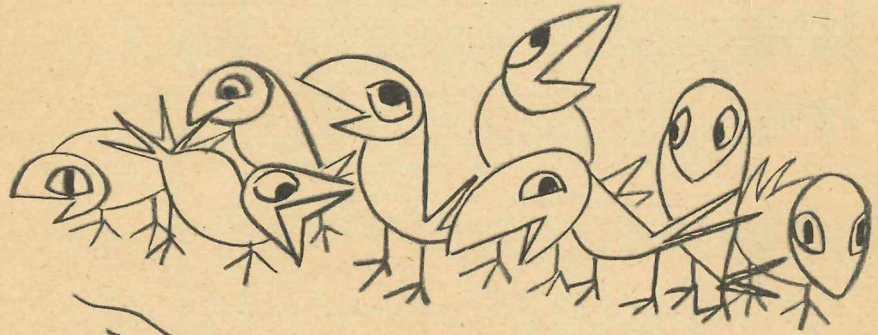
Pas besoin...





3 Les oiseaux auraient dû se taire
Maintenant je dois sans façon
Confesser à la terre entière
Que je ne sais pas son nom

Pas besoin.



TOUS LES OISEAUX DU MONDE, RÉUNIS EN CHŒUR,
SIFFLERONT BIEN MOINS FORT QU'UN MAUVAIS SIFFLEUR

10. BENEDICITE DU JONGLEUR

Sei - gneur bé - nis le re - pas de ceux qui dans la

Sei - gneur bé - nis le re - pas de ceux qui dans la

Sei - gneur bé - nis le re - pas de ceux qui dans la

Sei - gneur bé - nis le re - pas de ceux qui dans la

joie ont chan - té.

joie ont jou - é.

joie ont dan - sé.

joie pour toi.

11. BRAVO

Alerte sans précipitation

CANON

A

Quand on est con - tent, mes a - mis, on rit on joue on dan - se

Quand on est con - tent, on chante un jo - li chant

B

Tra - dé - ri - dé - ri dé - ro, bra - vo bra - vo bra - vo Tra - dé - ri - dé - ri dé -

C

- ro, bra - vo bra - vo bra - vo Bra - vo bra - vo bra -

- vo bra - vo Bra - vo bra - vo bra - vo bra - vo.

12. C'EST LA VIE

Lumineux

Accomp. Sop.

L'ho - ri - zon dans les yeux Le so - leil dans les che - veux C'est la vie L'ho - ri -

écho: C'est la vie

Mode VII

L'ho - ri - zon dans les yeux Le so - leil dans les che - veux C'est la vie L'ho - ri -

Accomp. Alto

L'ho - ri - zon dans les yeux Le so - leil dans les che - veux C'est la vie L'ho - ri -

écho: C'est la vie

- zon dans les yeux Le so - leil dans les che - veux

- zon dans les yeux Le so - leil dans les che - veux C'est la

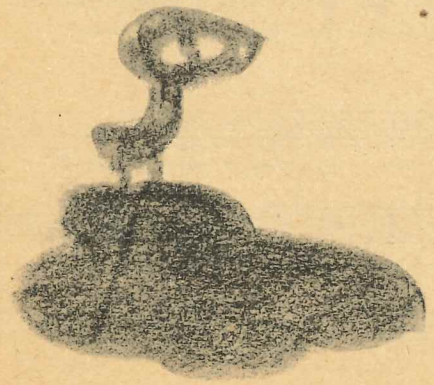
- zon dans les yeux Le so - leil dans les che - veux C'est la

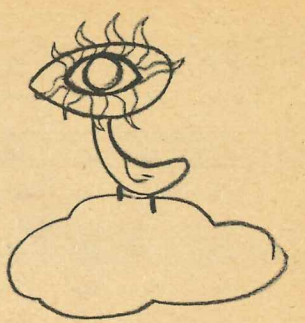
C'est la vie c'est la vie.

vie, la vie en bleu C'est la vie, la vie en bleu.

vie, la vie en bleu C'est la vie, la vie en bleu.

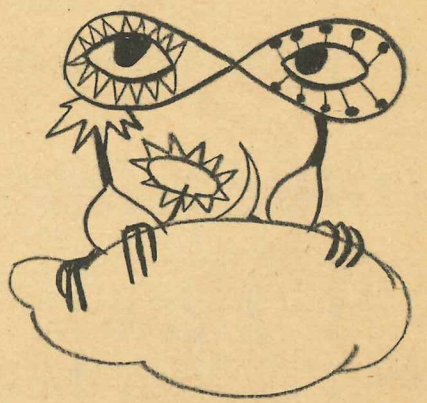
2 Une fleur dans un champ
Une barque sur l'étang
C'est la vie
Une fleur dans un champ
Une barque sur l'étang
C'est la vie, la vie en blanc. *bis*



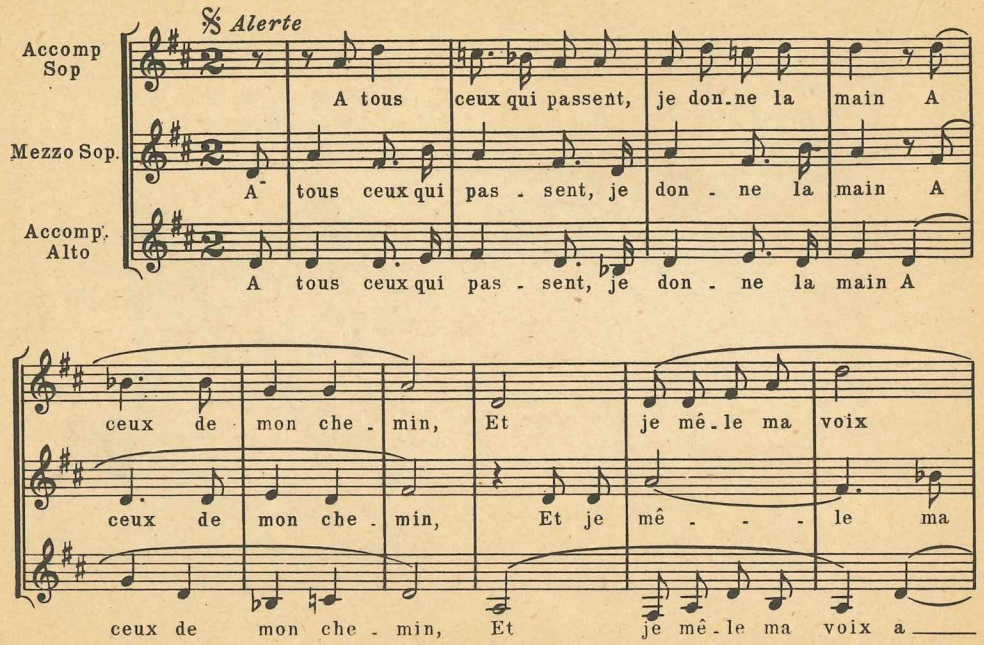


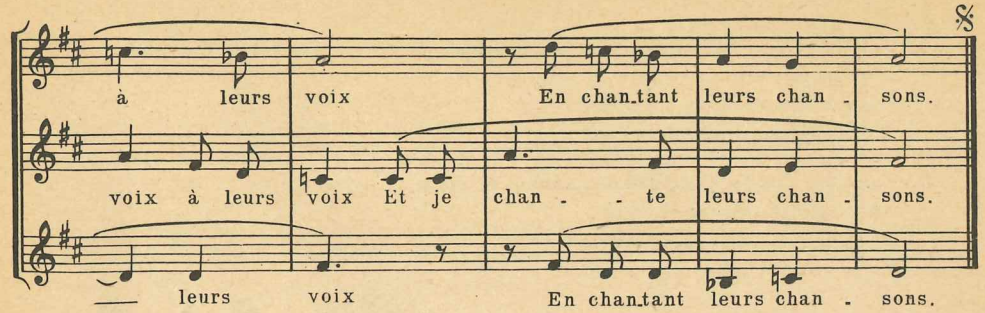
3. Sur un front des soucis
Des nuages dans la nuit
C'est la vie
Sur un front des soucis
Des nuages dans la nuit
C'est la vie, la vie en gris. *bis*

4. Un grand ciel lumineux
Deux sourires radieux
C'est la vie
Un grand ciel lumineux
Deux sourires radieux
C'est la vie, la vie à deux. *bis*



13. LE ROUTIER



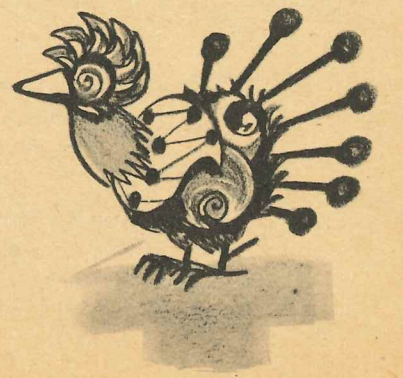


2. Quand l'aube m'éveille d'un joyeux refrain
Je ris au clair matin
Et je mêle ma voix à sa voix
Et je chante sa chanson (*acc.* En chantant sa chanson)

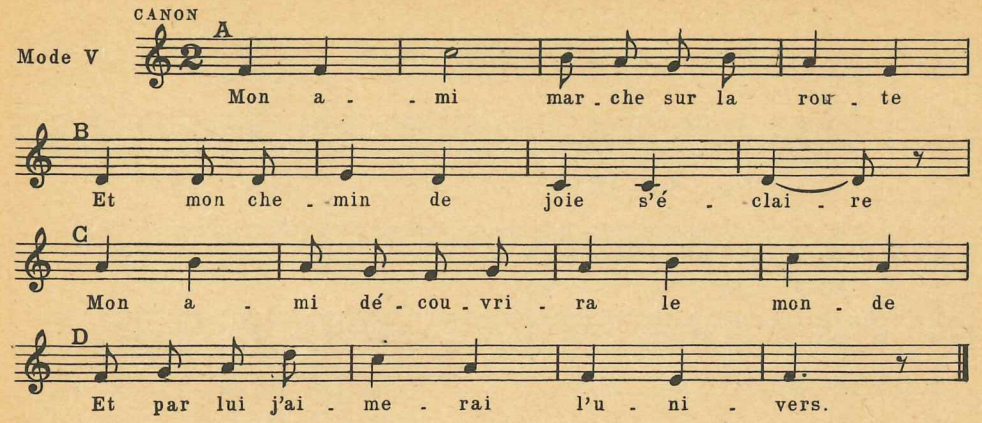
3 Je n'ai de richesse que le bleu du ciel
Et l'or de mon soleil
Et je mêle ma voix à leurs voix
Et je chante leurs chansons.

4. Dessous les étoiles quand l'ombre descend
J'entends chanter le vent
Et je mêle ma voix à sa voix
Et je chante sa chanson.

5. Tous les chants du monde se donnent la main
Au long des clairs chemins
Et je mêle ma voix à leurs voix
Et je chante leurs chansons.



14. AMITIÉ



15. LA FAUCHEUSE

Accomp. sifflé

A tra - vers champs et cam - pa - gne Cou - pe cou - pe

cou - pe cou - pe - rai les her - bes Jus - qu'au pied de la mon -

- ta - gne Cou - pe cou - pe cou - pe cou - pe - rai les blés.

Le couplet est en canon libre, c'est-à-dire que le sifflet reproduit le chant avec un léger retard.

La partie sifflée garde le ton de La mineur au refrain — en l'absence de siffleurs, elle pourra être exécutée à bouche ouverte.

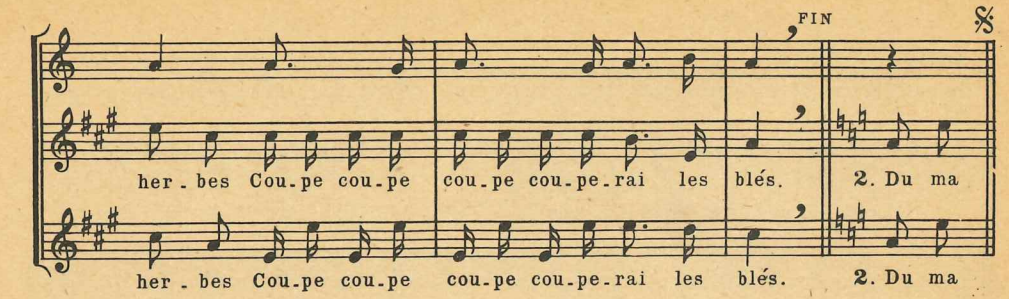
REFRAIN

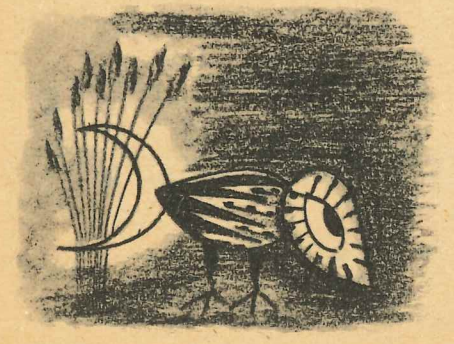
Cou - pe cou - pe cou - pe cou - pe - rai les her - bes Cou - pe cou - pe

Cou - pe cou - pe cou - pe cou - pe - rai les her - bes Cou - pe cou - pe

cou - pe cou - pe - rai les blés Cou - pe cou - pe cou - pe cou - pe - rai les

cou - pe cou - pe - rai les blés Cou - pe cou - pe cou - pe cou - pe - rai les





2. Du matin à la veillée
Coupe coupe coupe couperai les herbes
Sur la terre ensoleillée
Coupe coupe coupe couperai les blés.
Coupe...

3. Cœur en fête, mains légeres
Coupe coupe coupe couperai les herbes
Je fais moisson de lumière
Coupe coupe coupe couperai les blés.
Coupe...

CHANTE COMME LE VENT QUI ÉCOUTE UN OISEAU
SIFFLE COMME LE CHANT QU'IL EMPORTE LÀ-HAUT

4. Et la nuit dans tous mes rêves
Coupe coupe coupe couperai les herbes
Jusqu'au matin qui se lève
Coupe coupe coupe couperai les blés.
Coupe...

16. MA JOIE

Batterie sourde facultative

Ma joie à moi, c'est le so-leil Qui é-claire et qui brû-le la

Ma joie ma joie ma joie

ter-re Ma joie à moi, c'est le so-leil Qui é

ma joie à moi ma joie ma joie ma

-claire et qui brû-le le ciel. FIN Ma joie c'est la chan-son des vagues Ma

joie brûle au ciel

Ma joie c'est la va-gue
Ma joie c'est un ar-bre
Ma joie c'est la flam-me
Ma joie c'est la vi-e

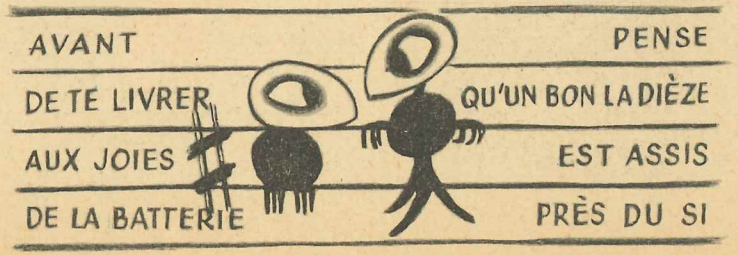
joie c'est la chan-son du vent Ma joie c'est la chan-son de la va-gue au vent.

ma joie c'est le vent Ma joie c'est la chan-son du vent.

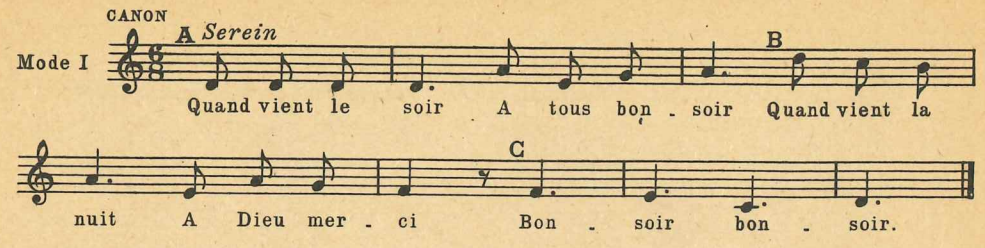
2. Ma joie c'est la chanson des arbres
Ma joie c'est la chanson du vent
Ma joie c'est la chanson d'un arbre au vent.
Ma joie...

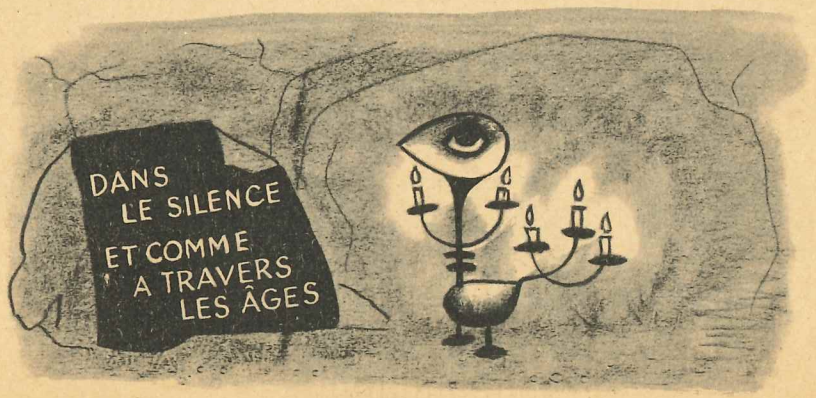
3. Ma joie c'est la chanson des flammes
Ma joie c'est la chanson du vent
Ma joie c'est la chanson de la flamme au vent.
Ma joie...

4. Ma joie c'est la chanson des vies
Ma joie c'est la chanson du vent
Ma joie c'est la chanson de la vie au vent.
Ma joie...

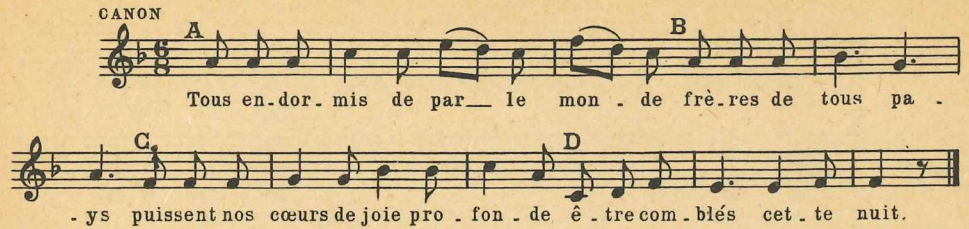


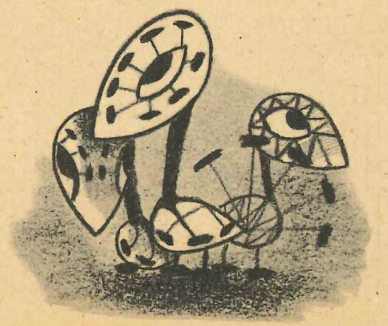
17. BONSOIR





18. NOCTURNE





19. LA RONDE DE LA TERRE

Simple et chantant

Accomp. Sop.

Tour_ne la ron - de tour_ne la

Quand les gar_çons du mon_de Ac - coure(nt) à l'ho_ri - -

Accomp. Alto

ron - de

- zon Tou_tes les fill's du mon_de se mette(nt) à leur bal -

Tour - ne la ron - de tourne en

Et vo - - - - gue E - ho

- con Et vo - gue la ga - le - re Et chan_tent les gar -

rond Et vo - gue la ga - lè - re Et chan_tent les gar -

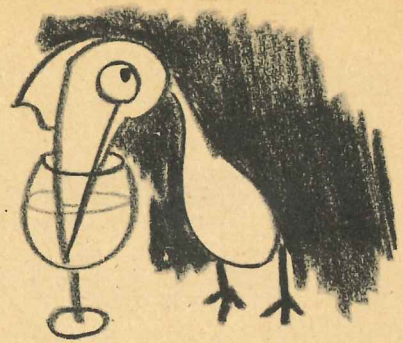
o Tour_ne la ron - - - de Tour_ne la ron - - - de.

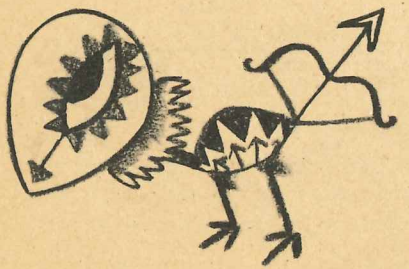
- çons Tour_ne la ron_de de la ter_re Tour_ne la ter_re, tourne en rond.

- çons Tour_ne la ron_de de la ter_re Tour_ne la ter_re, tourne en rond.

2. Quand les garçons du monde
Se batte(nt) à l'horizon
Toutes les fill's du monde
Les pleure(nt) en leur maison
Et vogue la galère
Et chantent les garçons.

Tourne...



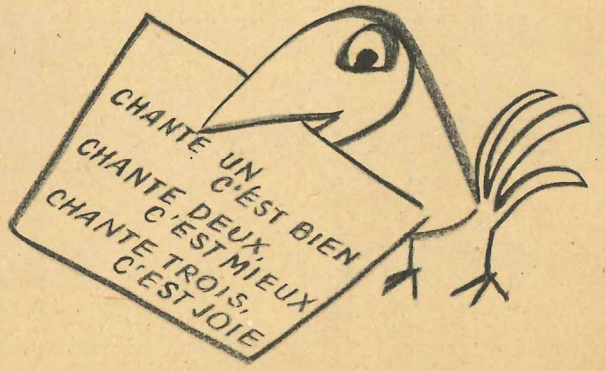


3. Quand les garçons du monde
Revienne(nt) à la maison
Toutes les fill's du monde
Les aiment sans façon
Et vogue la galère
Et chantent les garçons.

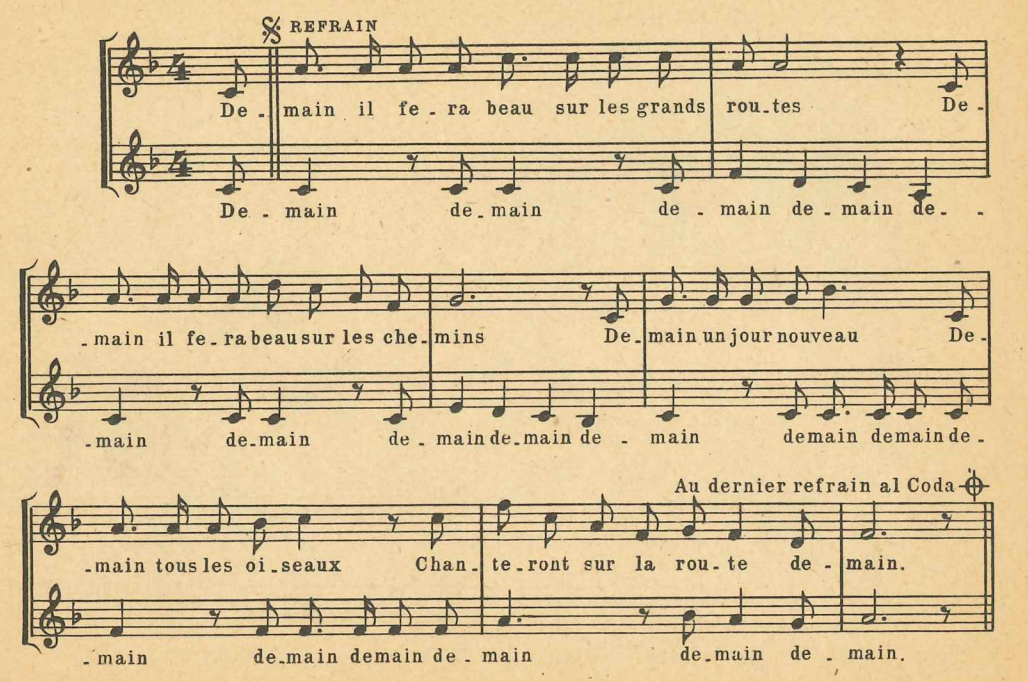
Tourne...

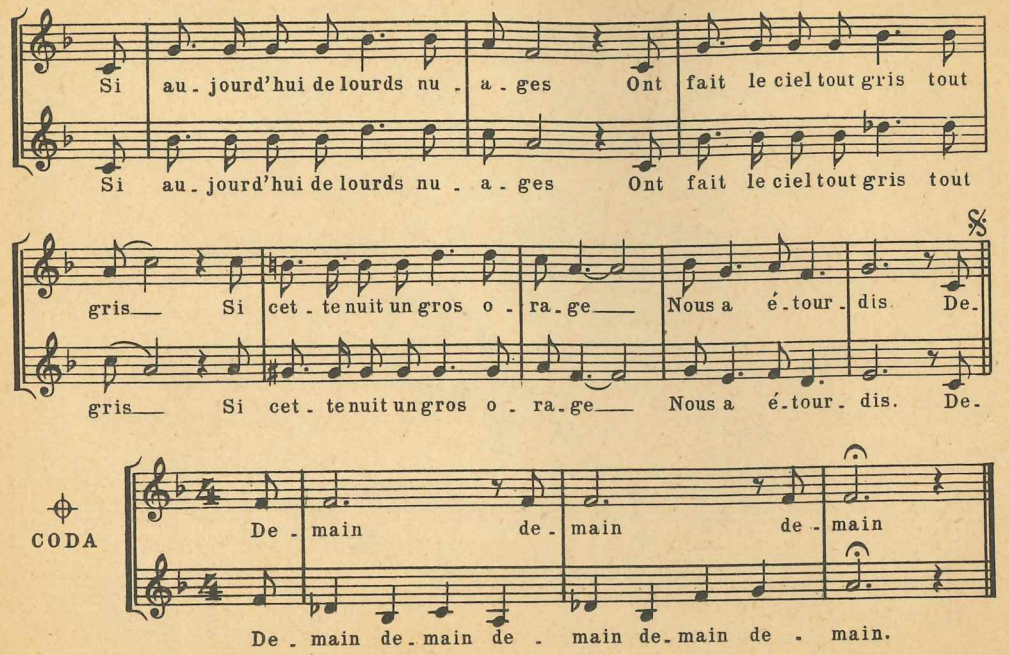
4. Jusqu'a la fin du monde
Les filles et les garçons
Formeront une ronde
Et danse, danseront
Et vogue la galère
Et chantent les garçons.

Tourne...



20. DEMAIN


REFRAIN
De - main il fe - ra beau sur les grands rou - tes De -
De - main de - main de - main de - main de - -
- main il fe - ra beau sur les che - mins De - main un jour nouveau De -
- main de - main de - main de - main de - main demain demain de -
Au dernier refrain al Coda
- main tous les oi - seaux Chan - te - ront sur la rou - te de - main.
- main de - main demain de - main de - main de - main.


Si au - jourd'hui de lourds nu - a - ges Ont fait le ciel tout gris tout
Si au - jourd'hui de lourds nu - a - ges Ont fait le ciel tout gris tout
gris — Si cet - te nuit un gros o - ra - ge — Nous a é - tour - dis De -
gris — Si cet - te nuit un gros o - ra - ge — Nous a é - tour - dis. De -
CODA
De - main de - main de - main
De - main de - main de - main de - main de - main.

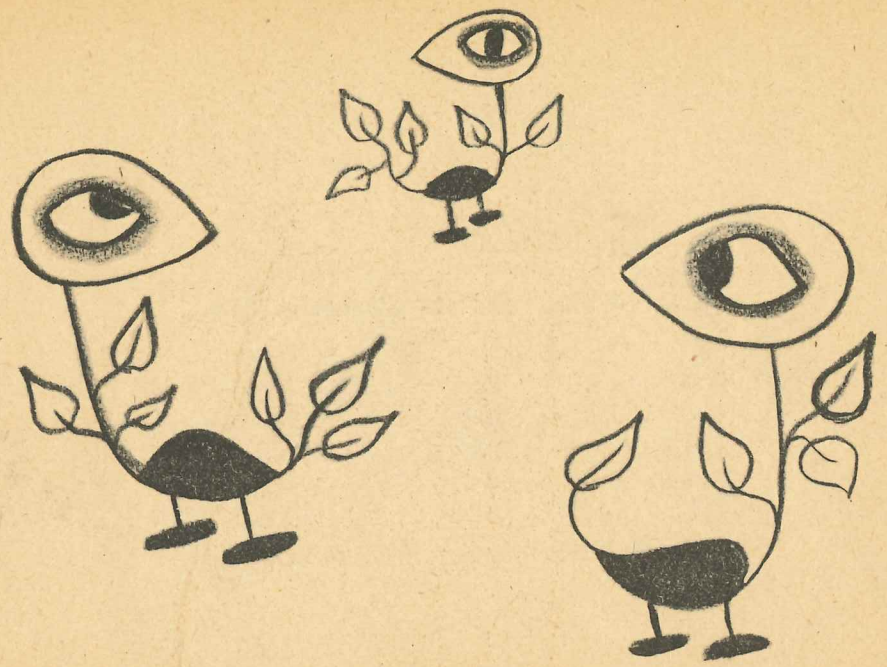
2..Qu'importe les journées moroses
L'hiver annonce le printemps
Bientôt refleuriront les roses
Dans les jardins blancs.

Demain...

3 Amis chassons les idées noires
La nuit ne dure pas toujours
La nuit dans l'ombre nous prépare
L'aube de l'amour.

Demain...

TABLE DES CHANSONS



1. La route aux oiseaux
2. Bonjour
3. L'aube
4. Matin clair
5. Vacances
6. Jour d'amitié
7. Canon de la joie
8. Bonjour la compagnie
9. Les oiseaux bavards
10. Bénédicité du jongleur
11. Bravo
12. C'est la vie
13. Le routier
14. Amitié
15. La faucheuse
16. Ma joie
17. Bonsoir
18. Nocturne
19. Ronde de la terre
20. Demain

AUX MÊMES ÉDITIONS

Henri Davenson :

LE LIVRE DES CHANSONS

Introduction à la chanson populaire française avec 139 mélodies choisies, notées et commentées

Roland-Manuel :

PLAISIR DE LA MUSIQUE

Le texte des conférences radiophoniques du dimanche matin avec références à des disques

Tome I : Les éléments de la musique
Tome II : La musique jusqu'à Beethoven
Tome III : De Beethoven à nos jours

Henri Davenson :

TRAITÉ DE LA MUSIQUE
selon l'esprit de saint Augustin

" La musique qui conduit l'âme jusqu'au silence de l'esprit "

Pierre Schaeffer :

A LA RECHERCHE D'UNE MUSIQUE CONCRÈTE

Achevé d'imprimer par l'imprimerie TARDY. Dép. lég. 4e tr. 1952. N° 511

120

Imprimé en France 70.24